

# el Fogón

Boletín Informativo Trimestral de la Red Comal

Año 2, Número 5 / Enero - Marzo 2000



## La reunión del Consejo de Representantes de la Red COMAL fue un éxito

Entre el 30 de marzo y el 1 de abril se reunió en Siguatepeque el Consejo de Representantes de la Red Comal, para celebrar su décima reunión semestral.

Asistieron más de 80 personas en representación de las 36 organizaciones miembros de nuestra Red. También estaba representada la Junta Directiva y los diferentes programas operativos. Durante la reunión, las organizaciones informaron de las actividades desarrolladas y sus planes inmediatos, conocieron la situación financiera actual de la Red y del Fondo Colectivo y revisaron el cumplimiento del Plan Operativo Anual 1999-2000.

La décima reunión del Consejo de Representantes fue un éxito y ayudó a fortalecer los lazos y



relaciones entre todos los que conformamos la Red Comal.

Los principales acuerdos tomados en esta reunión fueron aumentar las compras y ventas a través de la Red, fortalecer la vigencia de sus valores y principios, continuar con el apoyo al crecimiento de los programas operativos y cumplir los estatutos y reglamentos.

## Sí se puede

Cuatro empresas asociativas campesinas:

Quebraditas, Las Delicias 1, El Chaparro y Los Cocos, apoyadas por la Red COMAL, están

produciendo panela granulada. Este es un producto orgánico natural y más saludable que el azúcar industrial. Se calcula que entre todas producirán unos 2000 quintales de panela, la cual será distribuida a través de la Red COMAL.



Con esto se demuestra que la industrialización en el campo es posible y que, si se lo proponen, los campesinos pueden competir ventajosamente en diferentes mercados.

## Venta de carpa

Coincidiendo con el inicio de las clases escolares, la Red COMAL realizó tres ventas de carpa de útiles escolares en el parque central de Siguatepeque. Estos útiles fueron vendidos a precio de costo, para beneficiar a las familias de menores ingresos y a los estudiantes que iniciaban un nuevo año lectivo. Un beneficio adicional sorprendente fue que, gracias a estas actividades de COMAL, los comercios de la localidad bajaron el precio de los útiles escolares que tenían en venta.

## Con el combate a la pobreza, no hay que andarse por las ramas

El Gobierno de Honduras está preparando un documento que se conoce como "Estrategia contra la Pobreza". El documento planteará propuestas para resolver los graves problemas que afectan al país, principalmente a la gran mayoría de hondureños y hondureñas que viven en condiciones de pobreza.

El Gobierno está diseñando esta estrategia no por propia iniciativa, sino porque así lo piden los Organismos Internacionales. Según estos organismos, tener una estrategia contra la pobreza es una condición para que Honduras acceda a una nueva modalidad de pago de la deuda externa. A esta nueva modalidad se le llama Iniciativa de Países Pobres Altamente Endeudados, Iniciativa HIPC.

Otra de las condiciones de los organismos financieros internacionales es que la sociedad civil sea consultada y participe, de algún modo, en los diagnósticos y en la elaboración de esta estrategia. Por esta razón, Comal, como miembro de la sociedad civil hondureña, ha empezado a participar en este proceso acudiendo a talleres de consulta y haciendo llegar sus aportes y sus ideas a través de INTERFOROS.

Cuando tuvimos la oportunidad de conocer el diagnóstico de la pobreza en Honduras elaborado por el gobierno, pudimos observar muchas estadísticas y datos, pero muy poca reflexión sobre los orígenes de nuestros problemas. Desde nuestro punto de vista, Honduras necesita algo más que un documento de

Estrategia contra la Pobreza. Nosotros pensamos que Honduras necesita un verdadero Plan de Desarrollo que ataque las causas profundas de la pobreza en el país, que responda a las expectativas de la sociedad en su conjunto, que combata la desigualdad en el acceso y distribución de los recursos productivos y la riqueza generada, que permita el desarrollo balanceado y equitativo de todos los segmentos sociales y de todas las regiones geográficas. En definitiva, necesitamos un Plan de Desarrollo que ataque los problemas estructurales de la pobreza que nos abate y no contentarnos con proponer alivios o "cosméticos" que la hagan menos visible.

Nos preocupa que éste sea simplemente otro esfuerzo pasajero de nuestro Gobierno para cumplir con las exigencias de los organismos internacionales, los cuales están más que nada interesados en que podamos pagar nuestras deudas.

Comal seguirá enviando sus planteamientos y sugerencias a través de INTERFOROS y luchando para participar y contar con un verdadero Plan de Desarrollo Nacional, que enfrente los graves problemas que nuestro país tiene y establezca líneas de actuación para un desarrollo en el que participe y se beneficie toda la población hondureña.



Red de Comercialización  
Comunitaria Alternativa

Agradecemos la colaboración de los directivos de la Red COMAL:

Auristela Argueta, Domingo Tejada, Alejandro Flores, Lidia Cruz López, Juan Carlos Cálix, Miguel Alvarez, Edgardo López, Salvador Fajardo, Ana María Larios, Ovidio Ramírez, Donaldó Zúniga, Petrona García.

Servicios legales: Abog. Blanca Valladares.

Equipo de redacción: Trinidad Sánchez, Lincoln Villanueva, Gustavo Rodríguez.

Diseño y diagramación: **Comunica**

Este boletín es financiado por Fastenopfer (Acción Cuaresmal), con sede en Suiza.

## Convenio con PASOLAC

La Red COMAL y el Programa de Apoyo a la Agricultura Sostenible, PASOLAC, financiado por la Cooperación Suiza al Desarrollo, firmaron el pasado 5 de abril un convenio de cofinanciamiento. Mediante la firma de este convenio se busca fortalecer la capacidad de mercadeo de pequeños agricultores en laderas. Sus objetivos son:

- Mejorar el Sistema de Información de Mercadeo de la Red COMAL.
- Realizar un inventario de productos agrícolas y de otro tipo, de importancia para el mercado, producidos por pequeños productores en laderas.
- Publicación del Boletín Trimestral "El Fogón", de la Red COMAL.
- Apoyar el financiamiento y la organización de la IV Feria COMAL 2000 del 23 al 26 de noviembre del 2000.

## Alianza para comercializar

La Red COMAL y el Programa para el Desarrollo Empresarial Rural de Honduras, PROEMPRESAH, financiado por el BID y ejecutado por la EAP Zamorano, acordaron una alianza estratégica para la comercialización de alrededor de 80 productos procesados por microempresarios rurales.

## Feria COMAL 2000

La Red COMAL está organizando su IV Feria COMAL 2000, que se celebrará en el Centro de Exposiciones del INFOP en Tegucigalpa, entre el 23 y el 26 de noviembre. A la misma están invitadas todas las organizaciones afiliadas a la Red y todas las organizaciones y proyectos afines a nuestra propuesta de comercialización comunitaria.

## Aprendiendo sobre nosotros mismos

En la Red COMAL estamos convencidos de que la información es poder. Es por eso que, con la ayuda de todos y todas las animadoras, estamos levantando una encuesta entre las organizaciones afiliadas a la Red, unidades sectoriales de mayoreo y tiendas comunitarias. Con ello pretendemos crear un banco de datos que nos mantenga actualizados y nos

permita saber quiénes somos, cuántos somos, dónde estamos y cómo estamos. Así será más fácil tomar decisiones acertadas en pro de nuestros objetivos.

## Importante conferencia sobre deuda externa

El licenciado Mauricio Díaz Burdett, coordinador de INTERFOROS, habló sobre el tema de la deuda externa hondureña a los representantes de organizaciones afiliadas de COMAL. La conferencia abordó aspectos relacionados con la Deuda: su origen, su magnitud y la de sus intereses anuales y la imposibilidad de pagarla. Asimismo, se dialogó sobre la Iniciativa de Países Pobres Altamente Endeudados, Iniciativa HIPC, a la cual se quiere que acceda nuestro país, llegándose a la conclusión de que ésta supone un escaso beneficio para Honduras. Agradecemos al Lic. Díaz su participación, la cual supuso un importante aporte para todos nuestros afiliados.

## Nuevas tiendas comunitarias

El Instituto Campesino de Formación y Aprendizaje Integral, ICFAI, inició un proceso de promoción para la instalación de tiendas comunitarias en 17 comunidades del municipio Nueva Frontera, departamento de Santa Bárbara. La finalidad es la apertura de una unidad sectorial de mayoreo.





### **Producto campesino: un Programa que nace con fuerza**

El Programa de Producto Campesino de la Red COMAL empezó sus operaciones a partir de enero del 2000. El objetivo de este Programa es promover la producción y facilitar la comercialización de productos campesinos directamente del productor al consumidor. De enero a marzo del 2000, se han logrado comercializar dentro de la Red 3,200 quintales de maíz, 202 quintales de frijol y 140 quintales de panela granulada ecológica.

El Programa de Producto Campesino quiere recordar a todos los productores y consumidores afiliados a la Red COMAL que den a conocer sus demandas u ofertas de productos campesinos, tales como maíz, frijol y papas. Para ello pueden contactar a Feliciano Martínez en las oficinas de la Red, teléfono 992-3240.

### **El Programa de Información**

El Sistema de Información de Mercado SIM\COMAL recopila información sobre los precios de productos campesinos y de canasta básica en todo el país. Esta información comprende tres niveles: precio de productor, de mayorista y de minorista. El SIM distribuye esta información entre sus afiliados, buscando ayudarlos a negociar sus precios, defendiendo de este modo su economía familiar y un modelo de economía solidaria.

### **El Programa de Capacitación sale de casa**

Nuestro Programa de Capacitación, que hasta ahora se centró en apoyar a los comités regionales y organizaciones afiliadas, ha iniciado relaciones de trabajo con otros programas interesados en la comercialización alternativa.

Es así como se firmó un Contrato de servicios de capacitación con CARE/Honduras. COMAL se comprometió a capacitar 480 promotores, productores y microempresarios de los proyectos EXTENSA, PODER y HOGASA, en los departamentos de Copán, Intibucá, Lempira, Valle y Choluteca.

La capacitación, que se extenderá por un período de tres meses, abordará las siguientes temáticas: comercialización, mercadeo y ventas de producción agrícola y administración de tiendas comunitarias.

### **El Programa de Comercialización se fortalece**

- La Red COMAL ha puesto al día su registro de proveedores de productos de canasta básica. Con ello se espera mejorar el proceso de compra, abastecimiento y distribución, desde la unidad central de mayoreo a las 35 sectoriales de mayoreo y a las 360 tiendas comunitarias presentes en 14 departamentos del país.

- Existen 150 tiendas comunitarias en proceso de organización, por lo que durante el presente año, se espera que la Red llegue a tener 500 tiendas comunitarias.

Entre el 22 y el 25 de febrero, el Programa de Comercialización realizó su Segunda Clínica de Ventas. Este es un evento de capacitación al que asisten los administradores de las sectoriales de mayoreo y de las tiendas comunitarias. En ellas se capacita a los participantes en técnicas modernas de ventas, atención al cliente y la mejor manera de mostrar los productos. Además, los proveedores tienen ocasión de mostrar y describir sus productos. Contamos con invitados especiales, quienes dieron charlas sobre mercadeo, ventas, servicio al cliente, manejo de inventarios y establecimiento de precios. En total, se capacitaron 85 personas y 20 firmas proveedoras presentaron sus productos.

## Red COMAL piensa en todos

Silvia Antonia Brevé Sánchez

A lo largo y ancho de su territorio, Honduras está adornada por lindos y exuberantes parajes naturales, que hacen las delicias de las pocas personas que tienen la suerte de conocerlos. Hasta el momento, la población ha desaprovechado la oportunidad de convertir sus comunidades en centros ecoturísticos que podrían explotar racionalmente, obteniendo beneficios económicos y apoyando además la conservación de la naturaleza.

Uno de los proyectos que la Red COMAL tiene a largo plazo es promover esta industria entre los

campesinos que tengan en sus comunidades potencial ecoturístico. Se trataría de proporcionar orientación y asistencia técnica a iniciativas de este tipo, poniendo a disposición de estas comunidades los contactos a nivel nacional e internacional que la Red COMAL posee.

De este modo se estaría colaborando con el desarrollo de esas regiones, donde ese rubro proporcionaría trabajo a familias enteras y, por ende, frenaría la migración de estas personas a las ciudades, donde solamente llegan a engrosar los cinturones de miseria.



**Estimado lector y lectora:**

**El Fogón invita a las personas amigas y afiliados a la Red COMAL a participar con sus opiniones en la elaboración de este boletín.**

**Los artículos deben estar relacionados a los temas de interés de sus comunidades y de la Red COMAL, y pueden ser enviados a nuestra oficina central en el Barrio El Carmen, Siguatepeque.**

**Apdo. Postal 171, Honduras.**

**Teléfonos: 773-0096, 773-3296 / Fax: 773-3298**

**Correo electrónico: [comal@bigfoot.com](mailto:comal@bigfoot.com)**

## Futuro de Comal

De vez en cuando es importante hacer un alto, mirar el trayecto recorrido y aprender de la experiencia. Es por eso que la Junta Directiva y los técnicos de la Red COMAL hemos realizado varias reuniones para reflexionar sobre los avances y dificultades de nuestra organización en los últimos años. Con lo aprendido en este ejercicio, nos sentimos más seguros para revisar nuestro mapa estratégico hasta el 2010 y, de una manera más concreta, establecer líneas de trabajo para los próximos tres años.

A continuación presentamos un breve resumen de los principales avances y dificultades encontrados en nuestro caminar y de nuestras perspectivas para el futuro:

### Avances

- Antes de que apareciera la Red COMAL, no existía en Honduras la preocupación sobre la comercialización comunitaria, en un marco de economía solidaria. Nuestra organización ha contribuido notablemente a crear espacios de intercambio, diálogo y debate sobre este tema, involucrando en él a diferentes organizaciones de agricultura sostenible, instancias educativas y círculos gubernamentales.
- Se ha formado un equipo técnico integrado por productores y profesionales.
- Hemos desarrollado un sistema general administrativo contable, que incluye nuestro manual de funciones y procedimientos.
- La creación del Fondo Colectivo de Comercialización Comunitaria es un gran paso adelante que nos permite pensar en la autosostenibilidad de nuestro programa de comercialización. Las comunidades han aportado a este fondo más de setecientos mil lempiras.
- Se han desarrollado sistemas de abastecimiento y de distribución.



Con alegría informamos que, después de muchos esfuerzos y tropiezos, hemos alcanzado una meta más. Según resolución No. 061-2000 del 13 de abril de este año, el Presidente de la República, a través de la Secretaría de Gobernación y Justicia, concedió la Personalidad Jurídica a la Red de Comercialización Comunitaria Alternativa, Comal, y aprobó sus Estatutos.

Invitamos a todas las organizaciones y personas afiliadas a la Red a conocer los derechos y deberes contemplados en estos Estatutos. Sin lugar a dudas, llevarlos a la práctica fortalecerá nuestro trabajo.

- El Sistema de Información de Mercados y el Programa de Capacitación se han fortalecido. Este último ha empezado a vender servicios a otras organizaciones de desarrollo.

- Se estructuró un Programa de Producto Campesino que ya ha empezado a dar sus frutos.

## Dificultades

- Desde hace tiempo venimos luchando por conseguir una sede propia. Creemos que es importante para consolidar nuestro trabajo. Sin embargo, la falta de financiamiento aún no nos permite culminar este sueño.
- Los valores de libre mercado que imperan en nuestra sociedad son opuestos a los que la Red COMAL propone. Es por eso que promover nuestra visión se constituye en una dificultad permanente, ante la que tenemos que fortalecer la capacitación y la formación de nuestros afiliados.

## Perspectivas

- COMAL aspira a convertirse en los próximos años en una fuerza económica, con capacidad de incidencia política en las decisiones del Estado.
- Proyectamos desarrollar unidades ecológicas de productos agroindustriales: caña de azúcar, papas, maíz, frijoles, arroz, etc. Con esto conseguiremos que la producción campesina tenga un valor agregado en el mercado.
- Es fundamental consolidar nuestro sistema de abastecimiento y comercialización de productos campesinos y de canasta básica.
- A nivel financiero, en los próximos tres años, esperamos que el número de tiendas comunitarias crezca de 360, que tenemos actualmente, a 1000. En esta misma medida crecerá nuestro Fondo Colectivo de Comercialización Comunitaria que llegará al millón de lempiras. Nuestra proyección es que las compras crecerán en un 20% y las ventas en

un 25%, mientras que los gastos operativos subirán un 15% cada año. Con todos estos datos, estamos en condiciones de afirmar que nuestro Programa de Comercialización alcanzará la autosostenibilidad pronto.

- Más difícil es alcanzar el autofinanciamiento en el departamento de Capacitación. Las capacitaciones van dirigidas a sectores tradicionalmente excluidos y con pocos recursos para costear gastos de este tipo. No obstante nos sentimos satisfechos porque, poco a poco, vamos consiguiendo que los beneficiarios valoren la importancia de la capacitación y aporten en la medida de sus posibilidades. Esperamos seguir por esta línea y por la de venta de servicios a otras organizaciones, que está empezando a dar sus frutos.

Estas jornadas de reflexión nos hicieron sentir que estamos creciendo tanto en lo institucional como en la capacidad operativa y nos motiva a fortalecer la Red, sus valores y principios, así como a seguir apoyando el crecimiento de los distintos Programas.



## Entrevista con una de nuestras cofundadoras



**M**ary McCann nació en Kansas, un estado norteamericano esencialmente agrícola. En la generación anterior de la familia predominaban profesores y agricultores, lo que, sin duda, tiene mucho que ver con su vocación por la educación de los campesinos. Aún naciendo lejos de estas tierras, no cabe duda que su corazón es centroamericano. Desde que en los años 80 llegó a nuestro país, esta mujer, que tiene una maestría en Educación de Adultos y otra en Literatura, no ha dejado de entregar generosamente sus energías y conocimientos a quienes más lo necesitan. Fue cofundadora de la Red COMAL y una de las principales responsables de su actual desarrollo. Hoy se retira de su trabajo formal en el Comité de los Amigos, para poder estar más cerca de su familia en Siguatepeque. Sin duda, seguiremos contando con su amistad y con su apoyo. Con esta entrevista pretendemos reconocer su aporte y conocerla un poco más.

### **Mary, ¿cuántos años tiene de vivir en Honduras?**

Viví en Honduras unos años en la década de los 80, y he vivido en Centroamérica desde 1991, compartiendo este tiempo entre Guatemala y El Salvador.

### **Antes de llegar a Honduras, ¿cuáles fueron sus experiencias de trabajo?**

Trabajé dos años y medio en Chile. Allí fui profesora en un colegio y trabajaba con educación para adultos a través de la pastoral obrera de la Iglesia católica. Luego, regresé a los Estados Unidos, donde combiné mi labor como profesora de inglés, para apoyar a personas migrantes en el sistema de educación pública de la ciudad de Chicago.

Posteriormente, en los años, 80 vine a Honduras por primera vez, para colaborar con *Catholic Relief Services* en el Programa de Refugiados. Regresé a los Estados Unidos y trabajé en el campo de educación por la paz con el Comité de Servicios de los Amigos.

### **¿Puede explicarnos qué es el Comité de Servicio de los Amigos?**

El Comité es una institución fundada en 1917 por una religión que se llama Los Amigos, que tienen el objetivo de trabajar por la paz. La filosofía de Los Amigos es que Dios existe en cada persona y por eso nadie debe quitarle la vida a nadie. Siempre se debe buscar otra alternativa para situaciones de violencia.

Así el Comité quiere ofrecer a la juventud de los Estados Unidos una alternativa para no ir a la guerra, prestando servicios de carácter social a personas afectadas por los conflictos violentos. En el tiempo de la II Guerra Mundial, trabajando por la paz, el Comité ganó el Premio Nobel de la Paz por su trabajo con los refugiados.

Pero nosotros pensamos en la paz en un sentido amplio. Por eso nos hemos dedicado a trabajar en obras sociales y de desarrollo en aquellos lugares donde hay pobreza.



### **¿Cómo ingresó en el Comité de Servicio de los Amigos?**

En 1984, participé como traductora en una comisión del Comité de Servicio de los Amigos, para verificar la situación de los derechos humanos en los campamentos de refugiados en El Salvador y Honduras. A partir de entonces he trabajado en el Comité en forma voluntaria u oficial.

### **¿Cuándo se inicia el apoyo del Comité a la Red COMAL?**

En los años 93-94, junto con Trinidad Sánchez, vimos la necesidad de apoyar, de alguna forma, a los pequeños productores en la comercialización de sus productos. Junto a esta necesidad, descubrimos muchas dificultades. Los campesinos no tenían conocimientos sobre políticas de comercialización. Entonces, empezamos a buscar oportunidades de intercambio entre campesinos y organizaciones de otros países con experiencia en mercadeo.

Al Comité de los Amigos le interesó el tema y, con su apoyo financiero, se comenzaron a realizar encuentros y conferencias entre organizaciones populares para obtener conclusiones que llenaran las expectativas de todos. El resultado de este proceso fue que muchas organizaciones pidieron que se desarrollara una red de intercambio y comercialización.

### **En su opinión, ¿cuáles son los logros más relevantes de la Red COMAL como resultado de su apoyo y asesoría ?**

Mi apoyo ha ido orientado más que nada a la creación del Programa de Capacitación y Fortalecimiento Institucional. El objetivo era apoyar a COMAL en el establecimiento de normas y procedimientos y a su consolidación. En esto, ha sido muy importante saber escuchar, en todo momento, la opinión de las organizaciones afiliadas.

### **En su opinión, ¿cuáles son las acciones prioritarias en las que la Red COMAL debe concentrarse?**

Yo creo que la Red COMAL debe mantener, por encima de todo, muy firme sus valores. Estos son el apoyo al producto campesino, la seguridad alimentaria y trabajar para mejorar las relaciones sociales. Es importante que al interior de la Red

existan relaciones de respeto y equidad entre hombres y mujeres. Como madre de tres niñas hondureñas, lo que deseo es apoyar a crear un país más sano para que la mujer crezca sin temor a la violencia.

### **¿Qué otros proyectos ha apoyado en Honduras?**

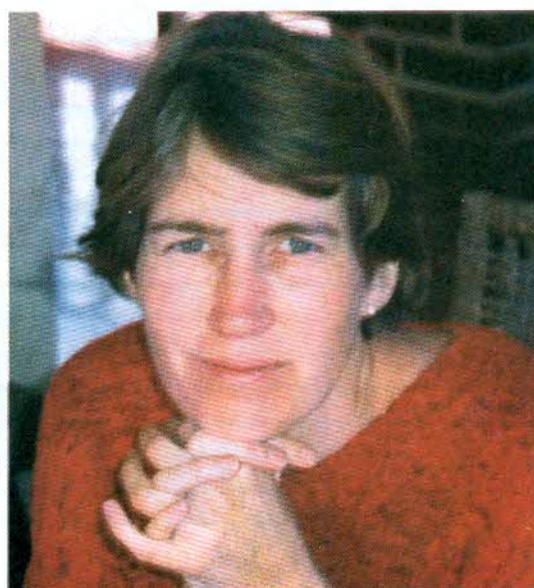
He estado muy de cerca de procesos de lucha para erradicar la violencia hacia las mujeres, en proyectos de salud y, en una forma más directa, en el proceso de reconstrucción después del huracán Mitch en Honduras. A nivel centroamericano, he participado en los procesos de paz de Guatemala y El Salvador a nivel de la sociedad civil

### **¿Cómo ve Honduras?**

Honduras es un país muy lindo, que tiene una gran riqueza en sus recursos naturales y humanos. Lamentablemente no se ha desarrollado e implementado un plan para que esta riqueza beneficie a la mayoría. Se debe estar vigilante a los problemas que conocemos como son la corrupción, la desigualdad social y la discriminación.

### **Para terminar, nos gustaría pedirle que envíe un mensaje a todos las personas que leen nuestro boletín.**

El mensaje que les envío a todos los hondureños y hondureñas es que nos sintamos orgullosos de Honduras y que trabajemos con mayor compromiso pensando en el desarrollo colectivo y así crecer todos y todas.



# Informe nacional de precios del servicio de información de mercados - Red COMAL

Semana del 5 al 10 de junio de 2000

		Tocoa	La Ceiba	Progreso	La Entrada	Sta. Bárbara	La Esperanza	Marcala	Tegucigalpa	Siguatepeque	Taulabé	Choluteca	San Pedro Sula	PROMEDIO	MAYOR	MENOR	MERCADOS
<b>PRODUCTOS AGRICOLAS</b>																	
Maíz Blanco	productor (qq)	143	145	163		183	141	165		154				156	183	141	7
	intermediario (qq)	150	180	172	170	183	164	178	178	179	175	176	173	173	183	150	12
	consumidor (libra)	1.80	1.90	1.82	1.80	1.90	2.00	1.90	1.83	1.92	1.80	1.83	1.80	1.86	2.00	1.80	12
Frijoles Rojos	productor (qq)	500	437	472			395	450		432			547	462	547	395	7
	intermediario (qq)	543	500	497	450	510	428	513	440	515	527	497	547	497	547	428	12
	consumidor (libra)	6.17	7.00	6.00	6.00	5.50	5.00	6.00		5.38	6.00	5.67	5.67	5.85	7.00	5.00	11
Frijoles Negro	productor (qq)		370	429			390	390		361			517	409	517	361	6
	intermediario (qq)		405	452	350		422	400		418		460	517	428	517	350	8
	consumidor (libra)		4.50	5.17	5.00		4.50	4.83		4.62		5.17	5.17	4.87	5.17	4.50	8
Arroz 1a clase	productor (qq)			333			380			376			370	365	380	333	4
	intermediario (qq)	372	370	343	379	372	419	360	372	388	363	375	370	374	419	343	12
	consumidor (libra)	4.20	4.20	4.23	4.87	4.00	4.60	4.50	4.50	4.45	4.25	4.67	3.90	4.36	4.87	3.90	12
Arroz 2a clase	productor (qq)			312			292			310			362	319	362	292	4
	intermediario (qq)	348	290	323	355	358	318		297	371			362	336	371	290	9
	consumidor (libra)	3.93	3.50	3.83	4.50		3.42		4.23	3.83			3.53	3.85	4.50	3.42	8
Papa 1a Clase	productor (qq)						101	120		159			170	138	170	101	4
	intermediario (qq)	207	260	195	120	117	120	163	153	182	149	180	170	168	260	117	12
	consumidor (libra)	3.60	2.75	3.33	2.00	2.17	2.00	3.00	2.80	2.62	3.00	3.17	1.93	3	4	2	12
Papa 2a Clase	productor (qq)						64	100		136			117	104	136	64	4
	intermediario (qq)			127	67	80	84	140	123	163	122		117	114	163	67	9
	consumidor (libra)			2.17	2.00		1.17	2.00	2.17	2.22	2.25		1.97	1.99	2.25	1.17	8
Yuca Blanca	productor (qq)		200							118			257	191	257	118	3
	intermediario (qq)	150	220	122						123	133		257	168	257	122	6
	consumidor (libra)	2.83	2.60	3.00	4.00		3.00		2.83	2.17		2.83	2.83	2.90	4.00	2.17	9
<b>HORTALIZAS</b>																	
Repollo	productor (100 lbs)						41			76			150	89	150	41	3
	intermediario (100 lbs)	120	115	97	53	67	68	75	137	108	33	95	150	93	150	33	12
	consumidor (libra)	2.83	3.00	1.92	2.00	1.50	1.97	1.50	2.17	1.67	1.25	1.55	1.50	1.90	3.00	1.25	12
Cebolla Roja	productor (75 lbs)						97			226			158	160	226	97	3
	intermediario (75 lbs)	240		297	120		119	200	77	306			158	190	306	77	8
	consumidor (libra)	6.00	7.00	5.67	6.00	5.00	5.00	6.00	4.00	5.67		4.50	3.00	5.26	7.00	3.00	11

		Tocoa	La Ceiba	Progreso	La Entrada	Sta. Bárbara	La Esperanza	Marcala	Tegucigalpa	Siguatepeque	Taulabé	Choluteca	San Pedro Sula	PROMEDIO	MAYOR	MENOR	MERCADOS
Remolacha	productor (40 lbs)						36			108			123	89	123	36	3
	intermediario (40 lbs)			105			65		81	160			123	107	160	65	5
	consumidor (libra)		4.00	5.17	6.00	3.75	1.63		3.00	4.67		4.17	2.53	3.88	6.00	1.63	9
Zanahoria	productor (30 lbs)						37	30		112			123	75	123	30	4
	intermediario (30 lbs)	180	185	113			58	45	82	163			123	119	185	45	8
	consumidor (libra)	6.67	6.63	6.17	6.00	5.00	2.00	3.00	4.00	4.33		4.50	3.57	4.72	6.67	2.00	11
Lechuga	productor (20 lbs)						43			88			103	78	103	43	3
	intermediario (20 lbs)			70			57	40	43	117			103	72	117	40	6
	consumidor (libra)		3.03	5.17	6.00	5.00	2.00	2.00	4.00	5.33		4.00	5.00	4.15	6.00	2.00	10
Tomate Manzano Grande	productor (25 lbs)						43			75			180	99	180	43	3
	intermediario (25 lbs)	90	50	148	100		58	125	145	96	121		180	111	180	50	10
	consumidor (libra)	5.33	3.00	7.17	5.33		5.00	8.00	7.53	5.08	6.00	8.33	6.83	6.15	8.33	3.00	11
Tomate Pera Grande	productor (25 lbs)						43			69				56	69	43	2
	intermediario (25 lbs)		45	113	120				95	88	100		175	105	175	45	7
	consumidor (libra)		2.67	5.83	5.67		3.50	4.50	4.83	4.67	4.75			4.55	5.83	2.67	8
Chile Dulce Grande	productor (cien)						95	150		150				132	150	95	3
	intermediario (cien)	200		193	98		121	180	103			165		152	200	98	7
	consumidor (libra)	2.67	4.83	3.17	2.33	3.00	2.00	2.00	2.33	3.17		2.67	5.00	3.02	5.00	2.00	11
<b>FRUTAS</b>																	
Piña Azucarón	productor (cien)									218				218	218	218	1
	intermediario (cien)	500	600					500		343			593	507	600	343	5
	consumidor (unidad)	7.00	7.00		6.00	5.00	3.00	7.50		4.92		10.67	6.83	6.44	10.67	3.00	9
Naranja de Jugo	productor (cien)			38			30						47	38	47	30	3
	intermediario (cien)		90	42	33		41						47	50	90	33	5
	consumidor (unidad)		1.00	1.00	1.00		1.00						0.60	0.92	1.00	0.60	5
Naranja Victoria	productor (cien)									28				28	28	28	1
	intermediario (cien)		80		63					33				59	80	33	3
	consumidor (unidad)		1.00		1.00	0.50				0.67				0.79	1.00	0.50	4
Mínimo Indio	productor (cien)					12	14			18			18	15	18	12	4
	intermediario (cien)		30				21			25			18	24	30	18	4
	consumidor (unidad)		0.60		0.30	0.30	0.35			0.36		0.52		0.40	0.60	0.30	6
Platano Macho	productor (cien)			65		100	97		203	101			77	107	203	65	6
	intermediario (cien)	200	72	75	100	100	120	175		137	90	200	77	122	200	72	11
	consumidor (unidad)	3.00	1.50	1.17	2.00	2.00	2.00	2.50	2.77	1.67	1.45	2.67	1.00	1.98	3.00	1.00	12

# Rindiendo cuentas

Como todos sabemos, el huracán Mitch dañó todos los sectores de la economía nacional. La producción y la comercialización comunitaria fueron gravemente afectadas. Por eso, el Comité de Servicio de los Amigos donó a COMAL dos millones y medio de lempiras para apoyar la reconstrucción de este sector. El Proyecto atendió la reactivación de tiendas y la reactivación de la producción agrícola.

En la reactivación de tiendas comunitarias se invirtieron 253,909 lempiras, que sirvieron para reconstruir 21 tiendas comunitarias, la mayoría de ellas manejadas por grupos de mujeres. Se estima que más de 2,000 personas fueron beneficiadas directamente. Los beneficiarios indirectos, es decir, los consumidores de esas tiendas son muchísimos más.

La reactivación agrícola fue mucho más grande y compleja. En ella se invirtió el resto de la donación: 2,247,462 lempiras. Este dinero se distribuyó entre 16 organizaciones de productores afiliadas a COMAL, que habían sufrido serios daños con el huracán, donándoles herramientas y semillas de arroz, maíz y hortalizas. También se entregó efectivo para la compra de semillas de frijol.

Lo bonito de este proyecto es que se estableció un compromiso entre COMAL, las organizaciones afiliadas y los productores para que estos últimos devolvieran una parte de lo recibido, una vez que se recuperaran. De este modo, las bases tenían que devolver a la organización un 50% de la donación



después de la cosecha. Por su parte, cada organización se comprometía a devolver un 10% a COMAL, para cubrir los gastos de administración del Proyecto.

Por supuesto que surgieron dificultades. La mayoría de ellas tuvieron que ver con el mal tiempo, que hizo que las cosechas no fueran tan buenas como se esperaban. Pero los logros conseguidos fueron mucho más importantes. Se fortaleció la solidaridad humana, se consiguió una amplia participación de la mujer y se puso en evidencia el manejo responsable de los fondos por parte de los destinatarios, los cuales cumplieron en gran medida con el compromiso de devolver una parte de la donación.

Se estima que más de 23,000 personas fueron beneficiadas con este proyecto de reactivación agrícola. Con los fondos recuperados se han puesto en marcha varios programas nuevos de crédito rural, construcción de silos, apertura de nuevas tiendas y fondos rotatorios para la producción agrícola.